



Usedomer AMTSBLATT

Bürgerzeitung für die Gemeinden Benz, Dargen, Garz, Kamminke, Korswandt, Koserow, Loddin, Mellenthin, Pudagla, Stolpe auf Usedom, Ückeritz, Zempin, Zirchow und die Stadt Usedom
Amtliches Mitteilungsblatt des Amtes Usedom-Süd für die Gemeinde Rankwitz

Jahrgang 7

Mittwoch, den 10. August 2011

Nr. 08

Kamminke



Amt Usedom-Süd - Wir sind für Sie da -

Postanschrift:

Amt Usedom-Süd

Markt 7

17406 Usedom

Sie erreichen uns per E-Mail:

Zentrale: info@amtusedom.de
 Hauptamt: hauptamt@amtusedom.de
 Ordnungsamt: ordnungsamt@amtusedom.de
 Bauamt: bauamt@amtusedom.de
 Kämmerei: kaemmerei@amtusedom.de

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite: www.amtusedom-sued.de

Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter der Amtsverwaltung unter folgenden Rufnummern:

Standort Usedom, Markt 7

Vorwahl: 038372/	750-0	Zentrale	750-62	Frau Pfitzmann/Bauleitplanung
	750-75	Fax	750-63	Frau Jäger/Liegenschaften
	750-10	Herr Meenke/Leitender Verwaltungsbeamter	750-64	Frau Mietzner/Liegenschaften
	750-11	Herr Schröder/Amtsvorsteher	750-65	Frau Neumann/ Bauverwaltung
	750-12	Herr Bergmann/ Hauptamtsleiter	750-66	Frau Radünzel/Bauverwaltung
	750-14	Frau Blume/Frau Köster Sitzungsmanagement/ Protokolldienst	750-67	Frau Helmer/Beiträge
	750-15	Frau Büttner/Sekretariat	750-16	Herr Schmidt/Förderprojekte/ Tourismus
	750-17	Frau Kaudasch/Personalamt		
	750-34	Herr Ermlich/IT Administrator		
	750-20	Frau Lange/Kämmerin		
	750-21	Herr Biedenweg/ Finanzen		
	750-22	Frau Mittelstädt/ stellv. Kämmerin/ Finanzen		
	750-23	Frau Kröhl/ Kassenleiterin		
	750-25	Frau Krause/Kasse		
	750-24	Frau Schröder/Steuern		
	750-26	Frau Jager/Steuern		
	750-27	Frau Kutzborski/ Finanzbuchhaltung		
	750-29	Frau Heyduck/ Anlagenbuchhaltung		
	750-28	Herr Lock/Vollstreckung		
	750-30	Herr Menge/ Ordnungsamtsleiter		
	750-32	Frau Siebrecht/Wohngeld/ Soziales		
	750-33	Frau Voss/ Einwohnermeldeamt/ Kindertagesstätten		
	750-35	Frau Franke/Liegenschaften, Mieten, Pachten		
	750-36	Frau Lohs/Brandschutz/ Wildschäden/Fischerei		
	750-60	Frau Zeplin/Bauamtsleiterin		
	750-61	Frau Bialowons/ Stellv. Leiterin/Bauleitplanung		

Standort Bürgeramt Koserow, Maria-Seidel-Straße 3

Vorwahl: 038375/	264-0	Zentrale
	264-44	Fax
	264-11	Herr Wellnitz/Ruhender Verkehr/Sondernutzungen
	264-12	Herr Schreiber/Herr Roloff Außendienstmitarbeiter
	264-13	Frau Niechotz/Leiterin Bürgeramt/Ortsrecht/Wahlenv
	264-14	Frau Brieger-Lupp/Standesamt/ Gewerbe-Anzeigenverfahren
	264-15	Frau Bergmann/ Einwohnermeldeamt/Soziales Gewerbe-Erlaubnisverfahren

Sprechzeiten der Amtsverwaltung

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Amt Usedom-Süd
Der Amtsvorsteher

Bekanntmachung

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Korswandt für das Haushaltsjahr 2011

Die Gemeindevertretung hat auf ihrer Sitzung am 19.04.2011 den nachfolgenden Beschluss gefasst:

„Die Gemeindevertretung der Gemeinde Korswandt beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung nebst Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2011“. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung wird wie folgt bekannt gegeben:

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Korswandt für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 50 i. V. m. § 5 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) vom 08.06.2004 i. V. m. § 16 KomDoppikEG M-V wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 19.04.2011 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtrags-HHPL werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamttrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher	
	Euro	Euro	Euro	Euro
1. im Verwaltungs- haushalt				
die Einnahmen	0		483.000	483.000
die Ausgaben	0		483.000	483.000
2. im Vermögens- haushalt				
die Einnahmen	15.600		198.600	214.200
die Ausgaben	15.600		198.600	214.200

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite	von bisher unverändert auf	0 Euro 0 Euro
- davon für Zwecke der Umschuldung	von bisher unverändert auf	0 Euro 0 Euro
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher auf	0 Euro 0 Euro
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher auf	48.300 Euro 48.300 Euro

§ 3

Die Hebesätze der Realsteuern bleiben unverändert:

1. Grundsteuer	
- für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	250 v. H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B)	300 v. H.
2. Gewerbesteuer	300 v. H.

Korswandt, den 19.04.2011

gez. Wurzel
Bürgermeister

Der Haushaltsplan liegt während der Dienststunden im Verwaltungsgebäude Amt Usedom-Süd, Markt 7 in 17406 Usedom, Zimmer 38, zur Einsichtnahme aus. Eine Genehmigung durch die Landrätin des Landkreises Ostvorpommern als untere Rechtsaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung tritt rückwirkend ab 01.01.2011 in Kraft.

i. A. Lange

Kämmerin

Bekanntmachung

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Stolpe für das Haushaltsjahr 2011

Die Gemeindevertretung hat auf ihrer Sitzung am 20.07.2011 den nachfolgenden Beschluss gefasst:

„Die Gemeindevertretung der Gemeinde Stolpe beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung nebst Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2011“. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung wird wie folgt bekannt gegeben:

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Stolpe für das Haushaltsjahr 2011

Aufgrund des § 50 i. V. m. § 5 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern (KV M-V) vom 08.06.2004 i. V. m. § 16 KomDoppikEG M-V wird nach Beschlussfassung der Gemeindevertretung vom 20.07.2011 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtrags-HHPL werden

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamttrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher	
	Euro	Euro	Euro	Euro
1. im Verwaltungs- haushalt				
die Einnahmen		1.500	313.200	311.700
die Ausgaben		1.500	313.200	311.700
2. im Vermögens- haushalt				
die Einnahmen	135.700		295.000	430.700
die Ausgaben	135.700		295.000	430.700

1. im Verwaltungs- haushalt

die Einnahmen		1.500	313.200	311.700
die Ausgaben		1.500	313.200	311.700

2. im Vermögens- haushalt

die Einnahmen	135.700		295.000	430.700
die Ausgaben	135.700		295.000	430.700

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite	von bisher unverändert auf	0 Euro 0 Euro
- davon für Zwecke der Umschuldung	von bisher unverändert auf	0 Euro 0 Euro
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher auf	0 Euro 0 Euro
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher auf	31.300 Euro 31.100 Euro

§ 3

Die Hebesätze der Realsteuern bleiben unverändert:

- 1. Grundsteuer
 - für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A) 230 v. H.
 - für die Grundstücke (Grundsteuer B) 330 v. H.
- 2. Gewerbesteuer 330 v. H.

Stolpe, den 20.07.2011

gez. Schulz

Bürgermeister

Der Haushaltsplan liegt während der Dienststunden im Verwaltungsgebäude Amt Usedom-Süd, Markt 7, in 17406 Usedom, Zimmer 38, zur Einsichtnahme aus. Eine Genehmigung durch die Landrätin des Landkreises Ostvorpommern als untere Rechtsaufsichtsbehörde ist nicht erforderlich. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung tritt rückwirkend ab 01.01.2011 in Kraft.

i. A. Lange

Kämmerin

Sonderungsbehörde: 21.07.2011
 Kataster- und Vermessungsamt
 für den Landkreis Ostvorpommern
 und die Hansestadt Greifswald
 Mühlenstraße 18 c
 17389 Anklam

**Mitteilung
 Verfahren nach dem
 Bodensonderungsgesetz - BoSoG
 Sonderungsplan Nr. 03/11**

In der Gemeinde Garz, Gemarkung Garz, Flur 5, Flurstücke 268/2, 299, 302, und Flur 7, Flurstück 24, ist ein Verfahren nach dem Gesetz über die Sonderung unvermessener und überbauter Grundstücke nach der Karte (Bodensonderungsgesetz - BoSoG) - vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2215) eingeleitet worden. Das betroffene Gebiet ist in der beigefügten Karte gekennzeichnet. Hierdurch soll die Reichweite des unvermessenen Eigentums bestimmt und somit beleihungsfähige Grundstücke geschaffen werden.

Sonderungsbehörde ist der Landkreis Ostvorpommern, Kataster- und Vermessungsamt (KVA).

Der Entwurf des Sonderungsplanes sowie die zu seiner Aufstellung verwandten Unterlagen liegen ab Dienstag, dem 30.08.2011 für die Dauer eines Monats in den Diensträumen des Kataster- und Vermessungsamtes, Mühlenstraße 18c, 17389 Anklam zur Einsicht aus. Sie können dienstags von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 16 Uhr eingesehen werden.

Alle Planbetroffenen können innerhalb eines Monats nach dieser Bekanntmachung den Entwurf für den Sonderungsplan sowie seine Unterlagen einsehen und Einwände gegen die getroffenen Feststellungen zu den dinglichen Rechtsverhältnissen erheben. Planbetroffene sind die Eigentümer der betroffenen Grundstücke, die Inhaber von dinglichen Nutzungsrechten, von Gebäudeeigentum und Anspruchsberechtigte nach dem Sachenrechtsbereinigungsgesetz.

Das gleiche gilt für die Anmelder von Rückübertragungsansprüchen nach dem Vermögensgesetz oder aus Restitutions (§ 11 Abs. 1 des Vermögensordnungsgesetzes) und für die Inhaber beschränkter dinglicher Rechte an den betroffenen Grundstücken oder Rechten an diesen Grundstücken.

Die Einwände sind bei der oben bezeichneten Sonderungsbehörde unter der oben genannten Anschrift schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.

Im Auftrag



Kreisvermessungsoberrat Hell



Landkreis Ostvorpommern
 Die Landrätin
 Kataster- und Vermessungsamt
 für den Landkreis Ostvorpommern
 und die Hansestadt Greifswald
 Mühlenstraße 18 c
 17389 Anklam

Anlage 7

**Sonderungsbescheid
 in dem Verfahren
 nach dem Bodensonderungsgesetz
 Sonderungsplan Nr. 01/11**

Aufgrund der Ergebnisse des oben angeführten Sonderungsverfahrens nach § 1 Nr. 1 des Bodensonderungsgesetzes (BoSoG) wird folgendes angeordnet:

1. Der anliegende Sonderungsplan, der Teil dieses Bescheids ist, wird verbindlich festgestellt.
2. Die Grundstücke im Plangebiet haben den aus dem anliegenden Sonderungsplan ersichtlichen Umfang.
3. Eigentümer der in dem Sonderungsplan bezeichneten Grundstücke sind die in der Grundstücksliste angegebenen Personen oder Stellen. *)

4. Die aus dem Lastenverzeichnis ersichtlichen beschränkten dinglichen Rechte werden aufgehoben, geändert oder zugunsten der darin bezeichneten Personen oder Stellen neu begründet. (**)
5. Beschränkte dingliche Rechte werden aufgehoben. (***)
6. Den in der anliegenden Entschädigungsliste bezeichneten Berechtigten werden die darin aufgeführten Entschädigungen gezahlt, so weit nicht nicht Hinterlegung angeordnet ist. (***)
7. Den in der anliegenden Ausgleichsliste bezeichneten Begünstigten wird aufgegeben, die ihnen zugewiesenen Ausgleichsbeträge innerhalb von 2 Wochen auf das Konto der Sonderbehörde (Kontoangaben einsetzen) zu zahlen. (****)
8. Ansprüche nach dem Sachenrechtsbereinigungsgesetz bestehen mit dem Eintritt der Bestandskraft dieses Bescheids nicht mehr. (****)

Begründung:

In der Gemeinde **Rankwitz**, Gemarkung **Quilitz**, Flur 1, Flurstücke 2, 4, 16/1, 16/2, 18 und 22, ist ein Verfahren nach dem Gesetz über die Sonderung unvermessener und überbauter Grundstücke nach der Karte (Bodensonderungsgesetz - BoSoG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2215) durchgeführt worden. Nach dem Ergebnis der Ermittlungen stellen sich die Grenzen der Grundstücke im Plangebiet wie aus dem anliegenden Sonderungsplan ersichtlich dar. Mit diesem Sonderungsplan haben sich sämtliche Beteiligten einverstanden erklärt.

Hinweis zum Erlass dieses Bescheids

Dieser Bescheid wird gemäß § 9 Abs. 2 BoSoG durch Auslegung in den Diensträumen der Sonderungsbehörde bekannt gegeben. Er gilt nach Ablauf der Auslegungsfrist als zugestellt (§ 9 Abs. 2 Satz 5 BoSoG).

Der Sonderungsbescheid liegt in der Zeit vom **30.08.2011** bis **30.09.2011** in den Diensträumen des

Kataster- und Vermessungsamtes, Mühlenstraße 18 c, 17389 Anklam, während der Öffnungszeiten zur Einsicht aus.

Die Öffnungszeiten sind wie folgt geregelt:

- dienstags** von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
- donnerstags** von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

Einsichtnahmen außerhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Absprache möglich.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Sonderungsbescheid kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der oben angeführten Sonderungsbehörde unter der oben angeführten Anschrift schriftlich oder mündlich zur Niederschrift einzulegen. Falls die Frist durch das Verschulden eines von dem Widerspruchsführer Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden dem Planbetroffenen zugerechnet werden.



Landkreis Ostvorpommern
Die Landrätin
Kataster- und Vermessungsamt
für den Landkreis Ostvorpommern
und die Hansestadt Greifswald
Mühlenstraße 18 c
17389 Anklam

Anlage 7

**Sonderungsbescheid
in dem Verfahren
nach dem Bodensonderungsgesetz
Sonderungsplan Nr. 02/11**

Aufgrund der Ergebnisse des oben angeführten Sonderungsverfahrens nach § 1 Nr. 1 des Bodensonderungsgesetzes (BoSoG) wird folgendes angeordnet:

1. Der anliegende Sonderungsplan, der Teil dieses Bescheids ist, wird verbindlich festgestellt.
2. Die Grundstücke im Plangebiet haben den aus dem anliegenden Sonderungsplan ersichtlichen Umfang.
3. Eigentümer der in dem Sonderungsplan bezeichneten Grundstücke sind die in der Grundstücksliste angegebenen Personen oder Stellen. *)
4. Die aus dem Lastenverzeichnis ersichtlichen beschränkten dinglichen Rechte werden aufgehoben, geändert oder zugunsten der darin bezeichneten Personen oder Stellen neu begründet. (**)
5. Beschränkte dingliche Rechte werden aufgehoben. (***)
6. Den in der anliegenden Entschädigungsliste bezeichneten Berechtigten werden die darin aufgeführten Entschädigungen gezahlt, so weit nicht nicht Hinterlegung angeordnet ist. (***)



*) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung sowie in den Fällen des § 11 Abs. 3 SPV.
 **) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung und nur, wenn der Bescheid ein Lastenverzeichnis enthält; dazu § 4 Abs. 3 SPV.
 ***) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung und nur, wenn kein Lastenverzeichnis anzulegen ist, dazu § 4 Abs. 3 SPV.
 ****) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung.
 *****) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung sowie in den Fällen des § 11 Abs. 2 SPV.

7. Den in der anliegenden Ausgleichsliste bezeichneten Begünstigten wird aufgegeben, die ihnen zugewiesenen Ausgleichsbeträge innerhalb von 2 Wochen auf das Konto der Sonderbehörde (Kontoangaben einsetzen) zu zahlen. ****)
8. Ansprüche nach dem Sachenrechtsbereinigungsgesetz bestehen mit dem Eintritt der Bestandskraft dieses Bescheids nicht mehr. *****)

Begründung:

In der Gemeinde **Ückeritz**, Gemarkung **Ückeritz**, Flur **2**, Flurstücke **28/12, 28/22 und 86**, ist ein Verfahren nach dem Gesetz über die Sonderung unvermessener und überbauter Grundstücke nach der Karte (Bodensonderungsgesetz - BoSoG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2215) durchgeführt worden. Nach dem Ergebnis der Ermittlungen stellen sich die Grenzen der Grundstücke im Plangebiet wie aus dem anliegenden Sonderungsplan ersichtlich dar.

Mit diesem Sonderungsplan haben sich sämtliche Beteiligten einverstanden erklärt.

Hinweis zum Erlass dieses Bescheids

Dieser Bescheid wird gemäß § 9 Abs. 2 BoSoG durch Auslegung in den Diensträumen der Sonderungsbehörde bekannt gegeben.

Er gilt nach Ablauf der Auslegungsfrist als zugestellt (§ 9 Abs. 2 Satz 5 BoSoG).

Der Sonderungsbescheid liegt in der Zeit vom **30.08.2011** bis **30.09.2011** in den Diensträumen des

Kataster- und Vermessungsamtes, Mühlenstraße 18 c, 17389 Anklam während der Öffnungszeiten zur Einsicht aus.

Die Öffnungszeiten sind wie folgt geregelt:

dienstags von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
donnerstags von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

Einsichtnahmen außerhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Absprache möglich.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Sonderungsbescheid kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der oben angeführten Sonderungsbehörde unter der oben angeführten Anschrift schriftlich oder mündlich zur Niederschrift einzulegen. Falls die Frist durch das Verschulden eines von dem Widerspruchsführer Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden dem Planbetroffenen zugerechnet werden.

Mit freundlichen Grüßen
 im Auftrag

 Kreisvermessungsoberrat Hell



- *) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung sowie in den Fällen des § 11 Abs. 3 SPV.
- **) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung und nur, wenn der Bescheid ein Lastenverzeichnis enthält; dazu § 4 Abs. 3 SPV.
- ***) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung und nur, wenn kein Lastenverzeichnis anzulegen ist, dazu § 4 Abs. 3 SPV.
- ****) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung.
- *****) Gilt nur für ergänzende oder komplexe Bodenordnung sowie in den Fällen des § 11 Abs. 2 SPV.



Kataster- und Vermessungsamt
 für den Landkreis Ostvorpommern
 und die Hansestadt Greifswald
 Mühlenstraße 18c
 17389 Anklam

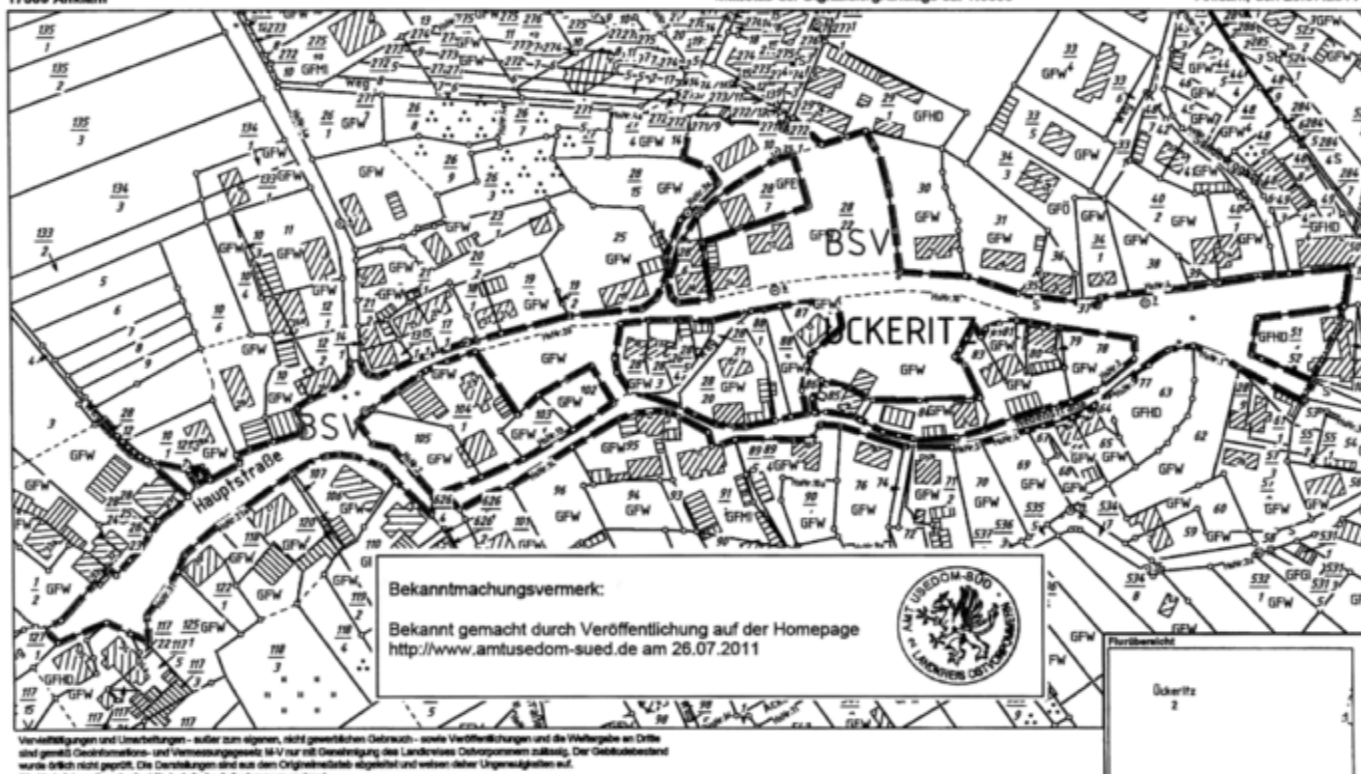
**Auszug aus dem Katasterkartenwerk
 Landkreis Ostvorpommern und Hansestadt Greifswald**

Gemarkung: 133497 / Ückeritz
 Flur: 2

Maßstab ca. 1:2000

Maßstab der Digitalisierungsgrundlage ca. 1:3000

Anklam, den 20.07.2011



Bekanntmachung der Fundsachen Monat Juli 2011

Lfd. Nr.	Nr. des Fundverzeichnisses	Beschreibung des Fundgegenstandes	Tag der Ablieferung bzw. Anmeldung	Meldefrist
01	38/11 1000-038f	kleine metallene Fernbedienung gefunden in Koserow, Bootshafen „Blau/Weiß“	05.07.2011	05.01.2012
02	40/11 1100-040f	2 Schlüssel am Ring Marke: GERA und FANA gefunden in Usedom, Hafengelände	08.07.2011	08.01.2012
03	41/11 1100-041	Damen-Ehering achteckig mit Gravur gefunden auf dem Rad-/Wanderweg zwischen Koserow und Loddin	15.07.2011	15.01.2012

Die Eigentümer werden aufgefordert, ihre Rechte binnen der in der letzten Spalte angegebenen Meldefrist bei der unterzeichneten Behörde geltend zu machen. Nach Ablauf der Meldefristen wird über die Fundgegenstände anderweitig verfügt.

Koserow, den 01.08.2011

Bergmann

Leiter Hauptamt

Hinweis:

Auf der Homepage des Amtes Usedom-Süd können Sie den gesamten Bestand der im Fundbüro abgegebenen Artikel durchsuchen.

Den Link zur Online-Fundsache finden Sie über die Internetadresse:
<http://www.amtusedom.de/service/fundsachen.php>.

**Bekanntmachungsvermerk:**

Bekannt gemacht durch Veröffentlichung

auf der Homepage <http://www.amtusedom-sued.de> am 01.08.2011

Amtliche Mitteilungen

Das Ordnungsamt

weist auf die Bestimmungen der Amtsverordnung bezüglich der Geräuschemissionen im Amt Usedom-Süd hin:

Demnach ist in Ortslagen vermeidbarer **Lärm** verboten.

Rundfunk- und Fernsehgeräte, Lautsprecher, Tonwiedergabegeräte und Musikinstrumente dürfen nur in solcher Lautstärke betrieben oder gespielt werden, dass andere nicht erheblich belästigt werden. Dieses gilt insbesondere, wenn die Geräte oder Instrumente bei offenen Fenstern und Türen, auf offenen Balkonen, im Freien oder in Kraftfahrzeugen betrieben oder gespielt werden.

Dies gilt nicht bei Umzügen, Kundgebungen, Märkten und Messen im Freien und bei Veranstaltungen, die einem herkömmlichen Brauch entsprechen.

In Gaststätten und Versammlungsräumen innerhalb der im Zusammenhang bebauter Gebiete oder in der Nähe von Wohngebäuden ist das Singen, Musizieren und Kegeln sowie der Betrieb von Rundfunkgeräten, Fernsehgeräten und mechanischen Musikgeräten nur zulässig, wenn kein störender Lärm nach außen dringt. Fenster und Türen sind erforderlichenfalls geschlossen zu halten.

Haus- und Gartenarbeiten, die geeignet sind, die Ruhe anderer zu stören, dürfen nur in der Zeit von 8:00 Uhr - 13:00 Uhr und von 15:00 - 20:00 Uhr und an Samstagen von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr ausgeführt werden. Zu den Haus- und Gartenarbeiten gehören insbesondere der Betrieb von Bodenbearbeitungsgeräten mit Verbrennungsmotoren und von Rasenmähern, das Hämmern, Sägen und Holz spalten, das Ausklopfen von Teppichen, Betten, Matratzen, Polstern und Kleidungsstücken.

An Sonn- und Feiertagen sind die genannten Arbeiten nicht erlaubt. Gleiches gilt für ähnlich Lärm verursachende Tätigkeiten. Darin ist auch der Einwurf von Gläsern und Flaschen in die aufgestellten Glascontainer eingeschlossen.

Diese Bestimmung gilt nicht für Geräte im land- und forstwirtschaftlichen Einsatz.

Von den Regelungen sind Maßnahmen die der Verhütung oder Beseitigung einer Notlage dienen, Maßnahmen die der Schnee- und Eisbeseitigung und Müllentsorgung dienen sowie das Glockenläuten zu kirchlichen Zwecken ausgenommen.

Für die geschlossenen Ortslagen der Gemeinden Koserow, Loddin, Ückeritz und Zempin gilt in der Zeit vom 01.05. bis 30.09. eines jeden Jahres zusätzlich:

Die Zeiten von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und 22:00 Uhr bis 08:00 Uhr sind Ruhezeiten. Während dieser Ruhezeiten ist jeglicher ruhestörender Lärm (lautes Singen, Rufen, Schreien, störende Musikdarbietungen, lautstarke Unterhaltungen oder ähnliche Geräusche, auch wenn diese in geschlossenen Räumen verursacht werden und störend nach außen dringen) untersagt. Dieses Verbot gilt nicht für die besonders ausgewiesenen Gewerbegebiete der Gemeinden.

Die Ausführung geräuschvoller Arbeiten auf Baustellen und in gewerblichen Betrieben aller Art, der Betrieb von Baumaschinen, Rasenmähern und ähnlichen Lärm verursachenden Maschinen und Geräten ist nur in der Zeit von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr und von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr zulässig.

Es ist verboten, **Hunde** außerhalb des befriedeten Besitztums ohne Aufsicht frei laufen zu lassen. In geschlossenen Ortschaften der amtsangehörigen Gemeinden müssen Hunde an der Leine ausgeführt werden. Im freien Gelände dürfen Hunde höchstens 50 m unter Aufsicht einer Aufsichtsperson frei laufen gelassen werden.

Es ist verboten, Hunde mitzunehmen: in öffentlichen Einrichtungen wie Kirchen, Schulen, Sporthallen, Kindergärten und Krankenhäuser, auf Kinderspielplätzen, Liegewiesen und Badeplätzen, mit Ausnahme der ausgewiesenen Hundestrände, bei Umzügen, Aufzügen, Volksfesten und sonstigen Veranstaltungen mit großen Menschenansammlungen, bei Messen und Märkten.

Amts- und Gemeindenachrichten

Fördermittelbescheid übergeben!

Am 04.08.2011 konnte der Usedomer Bürgermeister Jochen Storrer von Staatssekretär aus dem Wirtschaftsministerium Dr. Stefan Rudolph den Fördermittelbescheid für die Machbarkeitsuntersuchung zum Stadthafen Usedom in Empfang nehmen. Das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus Mecklenburg-Vorpommern fördert das Vorhaben „Planungs- und Beratungsleistungen zur Nutzbarmachung des touristischen Hafens Usedom“ im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur. Die Kosten für die Erarbeitung der Machbarkeitsstudie liegen bei 63.105 EUR wovon die Stadt Usedom mit einem Fördersatz in Höhe von 90 % insgesamt 56.700 EUR Fördermittel erhält.

Ziel der Machbarkeitsuntersuchung ist es, kritische Punkte und Lösungswege für eine nachhaltige touristische Entwicklung der Stadt Usedom nach ökonomischen, ökologischen und sozialen Kriterien darzustellen.



Dr. Rudolph - Förderer von investiven Maßnahmen in der Stadt Usedom und darüber hinaus im gesamten Amtsbereich Usedom-Süd!

Bekanntmachung der Gemeinde Mellenthin

Die Gemeinde Mellenthin vermietet im Dorf Morgenitz ab sofort eine sanierte 4-Raum-Wohnung mit 74,36 qm, monatl. Kaltmiete 362,13 EUR zuzüglich Nebenkosten

Interessenten melden sich bitte im Amt Usedom-Süd bei Frau Franke, Tel. 038372 75035

Vermietung Wohnraum im Seebad Ückeritz

Die Gemeinde Ückeritz vermietet auf dem Grundstück Bäderstraße 5 zur Benutzung als Wohnung folgende Räume:
Wohnung im 2. Obergeschoß, bestehend aus 4 Zimmern, 1 Küche, 2 Flure, 1 Bad/WC, 1 Abstellraum im Keller.

Mit vermietet wird 1 PKW Stellplatz im Parkplatzbereich Triftstraße.

Die Größe der Wohnung beträgt 73,20 qm.

Die Miete beträgt monatlich 570,- EUR (490,- EUR Kaltmiete zuzüglich einer Vorauszahlung auf die Betriebskosten gemäß §§ 1,2 Betriebskostenverordnung in Höhe von 80,- EUR)

Interessenten melden sich bitte in der Kurverwaltung Ückeritz, Bäderstraße 5 in 17459 Ückeritz.

Reno Reifert

**Leiter der Kurverwaltung
Seebad Ückeritz**

Wir gratulieren

Wir gratulieren den Jubilaren im Monat September

Benz

Herrn Wilhelm Wiedemann	zum 82. Geburtstag
Herrn Eberhard Siegmund	zum 71. Geburtstag
Frau Magrit Zeidler	zum 67. Geburtstag
Herrn Erich Kamradt	zum 65. Geburtstag

Benz OT Balm

Herrn Willi Renz	zum 75. Geburtstag
Herrn Fritz Müller	zum 75. Geburtstag
Herrn Walter Wetzel	zum 70. Geburtstag

Benz OT Labömitz

Frau Edith Gühlke	zum 80. Geburtstag
-------------------	--------------------

Benz OT Neppermin

Frau Ursula Neukirch	zum 73. Geburtstag
Herrn Walter Kitzig	zum 72. Geburtstag
Herrn Karl-Heinz Meier	zum 66. Geburtstag

Benz OT Reetzow

Herrn Erhard Czoschke	zum 76. Geburtstag
Herrn Siegfried Insel	zum 74. Geburtstag
Frau Dagmar Zanoni	zum 68. Geburtstag

Benz OT Stoben

Herrn Georg Müller	zum 86. Geburtstag
Frau Gerda Krause	zum 80. Geburtstag

Dargen

Herrn Bernd Heuer zum 65. Geburtstag
 Herrn Josef Wiedemann zum 65. Geburtstag

Dargen OT Kachlin

Frau Erika Berndt zum 77. Geburtstag

Dargen OT Katschow

Frau Lydia Krohn zum 80. Geburtstag
 Herrn Bruno Ehmke zum 72. Geburtstag

Dargen OT Prätenow

Herrn Günther Neumann zum 82. Geburtstag
 Frau Barbara Otto zum 70. Geburtstag

Garz

Frau Sieglinde Kynaß zum 74. Geburtstag
 Frau Heidemarie Priwitz zum 68. Geburtstag
 Frau Brunhilde Hausmann zum 61. Geburtstag

Kamminke

Frau Anna Schwanz zum 83. Geburtstag
 Frau Waltraut Sadowsky zum 82. Geburtstag
 Herrn Günter Jungnickel zum 80. Geburtstag
 Herrn Manfred Schütt zum 80. Geburtstag
 Frau Ingrid Zimmermann zum 73. Geburtstag
 Frau Elli Theelke zum 70. Geburtstag
 Frau Christa Borau zum 68. Geburtstag
 Frau Monika Rutz zum 65. Geburtstag
 Frau Monika Lüdcke zum 63. Geburtstag

Korswandt

Frau Brigitte Kersten zum 77. Geburtstag
 Frau Gerlinde Klein zum 75. Geburtstag
 Frau Anneliese Becker zum 70. Geburtstag
 Frau Lotte Schönfeld zum 70. Geburtstag
 Herrn Torsten Franke zum 69. Geburtstag
 Herrn Gerd Bitterlich zum 67. Geburtstag

Korswandt OT Ulrichshorst

Frau Marie-Luise Diebenow zum 71. Geburtstag
 Frau Heidrun Gamradt zum 61. Geburtstag

Koserow

Frau Meta Binder zum 92. Geburtstag
 Herrn Rudolf Schumacher zum 88. Geburtstag
 Herrn Erwin Piest zum 86. Geburtstag
 Frau Christiane Graf zum 85. Geburtstag
 Herrn Hans Engel zum 81. Geburtstag
 Frau Helga Krauß zum 81. Geburtstag
 Frau Maria Hintz zum 80. Geburtstag
 Herrn Heinz Köhler zum 80. Geburtstag
 Frau Waltraud Wietstock zum 79. Geburtstag
 Frau Ruth Hönig zum 78. Geburtstag
 Herrn Herbert Mußgang zum 78. Geburtstag
 Herrn Lothar Zschau zum 75. Geburtstag
 Frau Eva Manthey zum 75. Geburtstag
 Herrn Kurt Biedenweg zum 75. Geburtstag
 Herrn Kurt Barkow zum 73. Geburtstag
 Frau Helga Mußgang zum 72. Geburtstag
 Herrn Wolfgang Thieme zum 72. Geburtstag
 Herrn Jürgen Dröse zum 72. Geburtstag
 Frau Waltraut Kirchner zum 71. Geburtstag
 Herrn Dietmar Groß zum 71. Geburtstag
 Herrn Peter Loose zum 71. Geburtstag
 Herrn Dieter Baum zum 70. Geburtstag
 Frau Brunhild Bremer zum 70. Geburtstag

Frau Sybille Hüttich zum 69. Geburtstag
 Herrn Heinz-Dieter Müller zum 68. Geburtstag
 Frau Eva Behrendt zum 68. Geburtstag
 Frau Christine Wandrack zum 68. Geburtstag
 Herrn Hans-Dieter Börner zum 68. Geburtstag
 Frau Helga Schmidt zum 67. Geburtstag
 Frau Heidrun Wonneberger zum 67. Geburtstag
 Frau Jutta Stamer zum 67. Geburtstag
 Herrn Willi Krüger zum 67. Geburtstag
 Herrn Peter Roggow zum 67. Geburtstag
 Herrn Jürgen Blunk zum 65. Geburtstag
 Herrn Ernst-Ulrich Heckel zum 65. Geburtstag
 Frau Inge Haar zum 65. Geburtstag
 Frau Anneliese Eichhorst zum 63. Geburtstag
 Frau Gabriele van Kempen zum 62. Geburtstag
 Frau Bärbel Grambow zum 60. Geburtstag

Loddin

Frau Hildegard Biedenweg zum 80. Geburtstag
 Herrn Wolfgang Seltrecht zum 78. Geburtstag
 Frau Christine Neujahr zum 73. Geburtstag
 Herrn Dieter Ganzow zum 70. Geburtstag
 Herrn Klaus-Peter Seeck zum 69. Geburtstag

Loddin OT Kölpinsee

Herrn Georg Schneider zum 89. Geburtstag
 Herrn Henning Dettmer zum 80. Geburtstag
 Frau Lucie Spiller zum 78. Geburtstag
 Frau Edelgard Lemke zum 77. Geburtstag
 Herrn Hans-Joachim Anderson zum 71. Geburtstag
 Herrn Klaus Garbrecht zum 70. Geburtstag
 Frau Renate Werner zum 70. Geburtstag
 Herrn Manfred Seevers zum 68. Geburtstag
 Frau Renate Csajka zum 68. Geburtstag
 Herrn Wilfried Behn zum 67. Geburtstag
 Frau Christine Moßig zum 64. Geburtstag
 Frau Rosmarie Broßmann zum 60. Geburtstag

Loddin OT Stubbenfelde

Frau Hildegard Richter zum 83. Geburtstag
 Frau Margot Juhl zum 77. Geburtstag

Mellenthin

Frau Elli Pirwitz zum 80. Geburtstag
 Frau Anita Stapelfeldt zum 78. Geburtstag
 Frau Verena Behn zum 76. Geburtstag
 Frau Rosemarie Brandenburg zum 72. Geburtstag
 Frau Monika Rohkämper zum 64. Geburtstag
 Frau Maria Fidora zum 60. Geburtstag

Mellenthin OT Dewichow

Herrn Kurt Mittendorf zum 87. Geburtstag

Mellenthin OT Morgenitz

Frau Gerlinde Kutz zum 88. Geburtstag
 Frau Marie Kollhoff zum 80. Geburtstag
 Frau Anneliese Oberländer zum 79. Geburtstag
 Frau Gundula Geist zum 68. Geburtstag
 Frau Luise Pinter zum 61. Geburtstag

Pudagla

Frau Anneliese Fischer zum 78. Geburtstag
 Herrn Gerd Flach zum 67. Geburtstag
 Herrn Helmut Obernier zum 67. Geburtstag
 Herrn Hans-Jürgen Handrich zum 66. Geburtstag
 Frau Brigitte Lenz zum 60. Geburtstag

Rankwitz

Frau Elvira Schmidt zum 78. Geburtstag
 Frau Gisela May zum 71. Geburtstag

Rankwitz OT Grüssow

Frau Irmgard Plötz zum 81. Geburtstag
 Herrn Hans-Wilhelm Fandrich zum 71. Geburtstag

Rankwitz OT Krienke

Frau Marie-Luise Ploetz zum 77. Geburtstag
 Frau Waltraud Gregor zum 65. Geburtstag

Rankwitz OT Liepe

Frau Marianne Bellinger zum 80. Geburtstag

Rankwitz OT Quilitz

Frau Erika Grimm zum 73. Geburtstag
 Herrn Manfred Scharny zum 69. Geburtstag
 Herrn Hans-Jörg Michaelis zum 68. Geburtstag

Rankwitz OT Suckow

Frau Gertrud Krüger zum 75. Geburtstag

Rankwitz OT Warthe

Herrn Willi Warnitz zum 74. Geburtstag
 Herrn Udo Viglahn zum 68. Geburtstag
 Frau Hannelore Keick zum 61. Geburtstag

Stolpe auf Usedom

Frau Else Zybell zum 84. Geburtstag
 Herrn Erhard Thoms zum 79. Geburtstag
 Frau Hildegard Hanzlicek zum 73. Geburtstag
 Herrn Gunter Mlynski zum 71. Geburtstag
 Frau Hildegard Päch zum 71. Geburtstag

Stolpe auf Usedom OT Gummlin

Frau Gerda Bluhm zum 83. Geburtstag

Ückeritz

Herrn Horst Besch zum 90. Geburtstag
 Frau Ursula Potratz zum 90. Geburtstag
 Herrn Rudolf Roloff zum 87. Geburtstag
 Frau Herta Schmidt zum 84. Geburtstag
 Frau Irene Küster zum 83. Geburtstag
 Herrn Harry Nülken zum 77. Geburtstag
 Herrn Willy Schulte zum 76. Geburtstag
 Frau Anita Biedenweg zum 76. Geburtstag
 Frau Christiane Nülken zum 75. Geburtstag
 Frau Waltraud Grüschow zum 73. Geburtstag
 Herrn Rainer Müller zum 71. Geburtstag
 Frau Ursula Potratz zum 70. Geburtstag
 Herrn Falk Horn zum 69. Geburtstag
 Frau Ingrid Bode zum 69. Geburtstag
 Herrn Norbert Behnke zum 68. Geburtstag
 Frau Regina Braun zum 67. Geburtstag
 Herrn Gerhard Bartels zum 67. Geburtstag
 Frau Rosita Griep zum 65. Geburtstag
 Frau Helga Duggert zum 61. Geburtstag

Usedom

Frau Anna Böttcher zum 98. Geburtstag
 Frau Rosa Rapphahn zum 89. Geburtstag
 Frau Elsbeth Littmann zum 88. Geburtstag
 Frau Frieda Schreiber zum 88. Geburtstag
 Herrn Siegfried Nell zum 84. Geburtstag
 Frau Hilde Bolljahn zum 84. Geburtstag
 Frau Frieda Kühl zum 83. Geburtstag
 Frau Editha Blunk zum 82. Geburtstag

Frau Elfriede Blunk zum 77. Geburtstag
 Herrn Günter Lemke zum 77. Geburtstag
 Herrn Hans-Ulrich Zunk zum 76. Geburtstag
 Herrn Joachim Mondzsch zum 76. Geburtstag
 Frau Viola Heidmann zum 76. Geburtstag
 Herrn Bruno Hank zum 75. Geburtstag
 Frau Ingeborg Ehmke zum 74. Geburtstag
 Frau Käthe Kühl zum 74. Geburtstag
 Herrn Klaus Bärenwald zum 74. Geburtstag
 Herrn Günter Lösche zum 73. Geburtstag
 Herrn Winfried Tietz zum 73. Geburtstag
 Frau Gudrun Behm zum 72. Geburtstag
 Frau Gerda Schröder zum 72. Geburtstag
 Herrn Siefried Wilhelm zum 72. Geburtstag
 Frau Hannelore Radke zum 72. Geburtstag
 Frau Adelheid Gust zum 71. Geburtstag
 Herrn Egon Porath zum 71. Geburtstag
 Frau Erna Witteck zum 71. Geburtstag
 Herrn Hans-Georg Schönborn zum 71. Geburtstag
 Frau Erika Maaß zum 71. Geburtstag
 Frau Gisela Schulz zum 70. Geburtstag
 Frau Ingrid Kurth zum 69. Geburtstag
 Frau Erika Wojtech zum 69. Geburtstag
 Frau Karin Otto zum 67. Geburtstag
 Frau Gudrun Kühl zum 67. Geburtstag
 Herrn Eckardt Stoll zum 65. Geburtstag
 Frau Edeltraud Meier zum 64. Geburtstag
 Frau Marianne Krüger zum 64. Geburtstag
 Frau Regina Beise zum 64. Geburtstag
 Frau Edeltraud Manthey zum 63. Geburtstag
 Frau Helga Leppin zum 62. Geburtstag
 Frau Regina Gaede zum 62. Geburtstag
 Frau Ursula Heidmann zum 60. Geburtstag
 Frau Margrit Schultz zum 60. Geburtstag

Usedom OT Voßberg

Herrn Günter Lenz zum 72. Geburtstag

Usedom OT Welzin

Herrn Peter von Severen zum 71. Geburtstag

Usedom OT Westklüne

Herrn Gunter Reinhold zum 67. Geburtstag
 Frau Margitta Zschesche zum 62. Geburtstag

Usedom OT Wilhelmsfelde

Herrn Theodor Mathis zum 84. Geburtstag

Usedom OT Zecherin

Herrn Kurt Treetz zum 79. Geburtstag
 Frau Anneliese Habermann zum 77. Geburtstag

Zempin

Frau Hildegard Hagemann zum 98. Geburtstag
 Frau Gerda Kutz zum 96. Geburtstag
 Frau Ilse Möde zum 90. Geburtstag
 Herrn Helmut Knuth zum 89. Geburtstag
 Herrn Walter Braun zum 88. Geburtstag
 Frau Anneliese Knuth zum 84. Geburtstag
 Frau Christel Urban zum 83. Geburtstag
 Frau Brigitte Stromberg zum 82. Geburtstag
 Frau Gisela Jahnke zum 81. Geburtstag
 Frau Christel Richardt zum 81. Geburtstag
 Frau Inge Kreßmann zum 80. Geburtstag
 Frau Helga Klinkert zum 79. Geburtstag
 Herrn Erwin Lembke zum 75. Geburtstag
 Frau Heide Heimburger zum 73. Geburtstag
 Frau Eva Rumej zum 72. Geburtstag
 Herrn Eike Schulz zum 71. Geburtstag
 Herrn Peter Schröder zum 70. Geburtstag

Herrn Peter Wilhelm
 Frau Heidi Rabeneck
 Herrn Dieter Piest
 Herrn Klaus Becker
 Herrn Wolfgang Ott
 Herrn Bernd Wesche
 Frau Edeltraud Böhm
 Frau Edith Bohrer
 Frau Ingelore Knuth
 Frau Jutta Schmidt

zum 70. Geburtstag
 zum 70. Geburtstag
 zum 69. Geburtstag
 zum 67. Geburtstag
 zum 66. Geburtstag
 zum 65. Geburtstag
 zum 63. Geburtstag
 zum 62. Geburtstag
 zum 61. Geburtstag
 zum 60. Geburtstag

Zirchow

Frau Lena Niklaus
 Frau Anna Weishaupt
 Frau Christel Quandt
 Herrn Rudolf Sellmer
 Frau Gertrud Ehrlich
 Herrn Adolf Hanslicek
 Herrn Ortwin Kracht
 Herrn Hans-Werner Milbredt
 Frau Ingelore Hölemann
 Herrn Arnold Ruckick
 Frau Heidemarie Dürkop
 Herrn Hartmut Marth
 Frau Marlies Steenborg

zum 94. Geburtstag
 zum 90. Geburtstag
 zum 80. Geburtstag
 zum 76. Geburtstag
 zum 75. Geburtstag
 zum 72. Geburtstag
 zum 72. Geburtstag
 zum 71. Geburtstag
 zum 70. Geburtstag
 zum 70. Geburtstag
 zum 68. Geburtstag
 zum 67. Geburtstag
 zum 60. Geburtstag



Die Damen der Ortsgruppe der Volkssolidarität hatten wieder einmal leckeren Kuchen gebacken.



Monique und Owen Bergmann boten allerlei Spielsachen, DVD's und Kinderkleidung an, um die Sparbüchse des jungen Mannes aufzufüllen.

Feste und Veranstaltungen

„Schöttel und Pött“ und zufriedene Händler und Gäste

Mit Begeisterung und vielen Ideen bereiteten Zempiner Einwohner und Vereine ihren ersten Trödelmarkt rund um die Feuerwehr vor. 18 „Händler“ boten ihre vielfältigen Waren an, die gewiss keine Ladenhüter waren.

Bei schönstem Sommerwetter fanden sich zahlreiche Urlauber und Einwohner ein, die plauderten, feilschten, kauften und sich rundum wohl fühlten.

Kleidung, Spielsachen, Radios, aber auch Raritäten wie Wasserpfeifen und historische Schreibmaschinen und seltene Bierkrüge standen gut präsentiert auf den Tischen und fanden oft ihre Liebhaber. Bei leckerem selbst gebackenen Kuchen und Kaffee, den die fleißigen Frauen der Volkssolidarität in „Uns olle Schaul“ anboten oder einem Besuch der Ausstellungen in den unteren Räumen ließen viele Gäste den schönen Nachmittag ausklingen.

Am Ende gab es sehr zufriedene Veranstalter und Gäste.

Und es wurde beschlossen: Das machen wir wieder und zwar am 13. August wieder rund um den Feuerwehrturm in Zempin.

U. Zade

Sozialausschuss Zempin



Die Ausstellung im Vereinshaus „Uns olle Schaul“



Der Dorfplatz im alten Zempiner Ortskern



Regina Schneider und ... Müller am Stand des Hafenvereins

Danke an alle Besucher und Veranstalter des 16. Seestegfestes am Nepperminer See

Der 29. und 30. Juli 2011 war bei allen Nepperminern ein festgebuchter Termin, da hier das 16. Nepperminer Seestegfest stattfand. Einzig der Wettergott wollte uns dieses Fest vermiesen, was im Großen und Ganzen aber keinen Abbruch tat. Trotz anhaltendem Regen fanden sämtliche Darbietungen im Festzelt statt und das Tanzbein, bei einigen wurden auch Gummistiefel festgestellt, wurde an beiden Tagen kräftig geschwungen.

Nachdem am Freitag Abend eine Disko stattfand, wurde der Samstag mit einem Kaffeekonzert begleitet durch die Ückeritzer Dörpkapell eingeleitet.

Am Abend wurde der Tanz durch das traditionelle Lagerfeuer auf dem Nepperminer See und einem Feuerwerk zur Freude aller Anwesenden unterbrochen. Im Anschluss ging es mit rhythmischen Bewegungen zur Tanzmusik heiter weiter bis in die frühen Morgenstunden. Die professionelle Versorgung tat alles Mögliche, um die Besucher kulinarisch zufrieden zu stellen. Besonders zu erwähnen ist auch das Kinderschminken durch Manuela, welches immer wieder strahlende Augen bei unseren Jüngsten hervorruft. Allerdings hatten natürlich auch die vielen Regenpfützen eine große Anziehungskraft.

Bei den Ausfahrten mit der Weissen Düne dann am Sonntag schien endlich die Sonne am Himmel und auch die Gesichter der Mitfahrer strahlten entsprechend.

K.-H. Schröder
Bürgermeister Benz



Das Tanzbein wurde kräftig geschwungen



Alfred Fick besucht seit 5 Jahren regelmäßig unser Seestegfest, da er vor genau dieser Zeit nach Berlin verzog. Hier unterhält er sich mit Frau Eva Holzwarth.



Manuela Laatsch beim Kinderschminken!



Volles Festzelt beim Kaffeekonzert und Genuss des selbstgebackenen Kuchens



Die Weisse Düne auf dem Nepperminer See



Jede Minute ohne Regen wurde genutzt, um draußen zu sein!



Die Sonne lacht und die Gäste auf der Weissen Düne auch.

Kultur- und Veranstaltungshinweise

Was? Wann? Wo?

In der Zeit vom 11.08. bis 14.08. findet an der B110 auf dem Triker Platz ein UScar-Treffen statt.

Regional und Kunsthandwerkmarkt Usedom Altstadt

Am 16.08 - 18.08., sowie am 13.09.- 15.09. von 10:00 bis 17:00 Uhr findet in der Markthalle "Alte Bäckerei" Peenstr. 5, Artiserie und Kaleidoskop in der Swinemünderstr. in der Stadt Usedom ein Regional und Kunsthandwerkmarkt statt.

Usedom-Wolliner Geschichts- u. Heimatverein e. V.

Zur Information

Der Usedom-Wolliner Geschichts- und Heimatverein und die Fördergesellschaft Usedom-Woliner Haus Für Kunst, Kultur und Geschichte laden am 19. August eine hochrangige Delegation aus Wolin ein.

Unser Ziel ist es, den Gästen sehenswertes aus unserer Stadt zu zeigen.

Am 6. September 2011 führt der Usedom-Wolliner Geschichts- und Heimatverein eine geführte Stadtbesichtigung von Swinemünde mit einem polnischen Bus durch. Die Erläuterungen übernimmt während der Rundfahrt Herr Dr. Abraham.

Wir erbitten Anmeldungen unter der Telefonnummer: 038372 71114.

Abfahrtszeit und der Teilnahmepreis werden noch bekannt gegeben.

G. Milatz

Schlagernacht

Zur Schlagernacht wird am 20.08. an die Badestelle/Peene in Usedom eingeladen.

VW-Treffen

An der Usedomer Badestelle/Peene findet in der Zeit vom 03.09. bis 04.09. das jährliche VW Treffen statt.

Hafenfest in Usedom

Zum Hafenfest in der Stadt Usedom lädt der Norddeutscher Hof und Vereine der Stadt Usedom am 10.09. recht herzlich ein.
Beginn: 10:00 Uhr

ARTE DEPOSITO

Quies-Lorenz GbR
Herrenhaus Libnow
17390 Murchin
03971 259387

Ausstellungseröffnung

**am 13. August 2011 um 16 Uhr im Herrenhaus Libnow
Jens Kuhle - NQ normalopathisch quinquaginta**

Unter dem schlichten Titel „NQ“ wird Jens Kuhle mit dieser Ausstellung in der Galerie arte deposito eine Zwischenbilanz nach 50 Lebensjahren (50 = lateinisch quinquaginta) und über 50 Ausstellungenbeteiligungen und Einzelausstellungen ziehen. In der Schau mit über 100 Werken aus dem Bereichen Malerei, Grafik, Objekte und Art Project wird der Zyklus der „normalopathischen Tagebücher“ einen wichtigen Platz einnehmen.

Das Wort „normalopathisch“ definiert Jens Kuhle wie folgt:

„normalopathisch ist ein vor etwa elf Jahren selbst gefundenes Wort. Es definiert sich für mich als ‚eine besondere Fähigkeit mit der Normalität umzugehen‘. Dem widme ich seit 2000 eine umfassende Serie und seit jüngstem ein Art-Projekt.

Mein gesamtes künstlerisches Schaffen ist mein Spiegel, eine Aussage über das Innen- und Außenleben der ganz alltäglichen Normalität“

Zur Ausstellungseröffnung am 13. August um 16 Uhr wird der Künstler anwesend sein. Ricardo Horn spricht. Eine tonale Sequenz des Art-Projektes, Klänge zu Kuhles Bildtexten unter der Leitung von Matthias Macht, Dresden (percussion) und Michael Kölbl, Berlin wird uraufgeführt.

Ein Arbeitsbuch zum Art-Projekt mit Originalen und einer CD, auf der weitere sound-artist's vertreten sind, ist zur Ausstellung in limitierter Auflage erhältlich.

Jens Kuhle ist als Maler/Grafiker/Objektmacher in den verschiedensten bildkünstlerischen Bereichen zu Hause. 1961 in Dresden geboren, besuchte er frühzeitig das Abendstudium für Malerei/Grafik an der HfBK Dresden. Seit 1989 lebt und arbeitet er freischaffend in Berlin und Ostvorpommern. In mehr als 50 Ausstellungen im In- und Ausland zeigte er bisher seine Bilder und Objekte und realisierte öffentliche Auftragsarbeiten.

Seine Überzeugung ist, dass ein künstlerisches Schaffen auch die Kunst des Vermittelns beinhaltet. So entwickelte und leitete er bislang über 20 soziokulturelle und künstlerische Projekte in Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg und Berlin.

Ein abgeschlossenes Masterstudium der Kunsttherapie in Berlin und am Goldsmith-College, University of London bereichert sein Arbeitsfeld um das Sehen und Anwenden von Kunst als therapeutisches Mittel.

Die Ausstellung im Herrenhaus Libnow ist Mittwoch bis Sonntag von 10 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt zu besichtigen.

Begegnungszentrum Wacholderbusch



17459 Koserow, Vinetastraße 27 d

Veranstaltungen im August 2011

ab 14:30 Uhr	Kaffeetafel, danach Veranstaltung
Mi. 03.08.	GRILLFEST ab 11 Uhr
Fr. 05.08.	Wir spielen Karten
Mi. 10.08.	Nicht super, aber herzlich mit Autorin Wende aus Karlshagen
Fr. 12.08.	Wir spielen Karten
Mi. 17.08.	Singen mit dem VINETA-Chor
Fr. 19.08.	Pfarrer Wenzel stöbert in der Kirchenchronik 1833 - 1946
Mi. 24.08.	Seidenmalerei und Serviettentechnik Frau Wrobe
Fr. 26.08.	Wir besichtigen das Pflegeheim in Zempin
Mi. 31.08.	Malen mit Frau van Kempen

Gymnastik - wieder ab September -

Verein „Wohnen und Leben im Alter“ e. V.

Begegnungszentrum Wacholderbusch
Vinetastr. 27 d, 17459 Koserow
Tel.: 038375 21069
E-Mail: wohnen.leben@t-online.de

18. Usedomer Musikfestival
24. September - 15. Oktober 2011



Einstimmung auf die 18. Festivalsaison

Sommerkonzert im Kaiserbäderraal

Auch in diesem Jahr stimmt das Usedomer Musikfestival das Publikum und die Insel Usedom schon im Sommer auf die 18. Festivalsaison im Herbst ein. Am Sonntag den 21. August wird das Sommerkonzert in Kooperation mit dem Schleswig-Holstein Musikfestival um 20 Uhr im Kaiserbäderraal in Heringsdorf stattfinden. Albrecht Mayer, Solo-Oboist der Berliner Philharmoniker, wird an diesem Abend die Leitung des Schleswig-Holstein Festival Kammerorchesters übernehmen. Albrecht Mayer, der die Oboe so populär gemacht hat wie das Klavier und die Geige, ist für seine CD Einspielungen schon zweimal mit dem Echo-Klassik ausgezeichnet worden und war für den Preis der deutschen Schallplattenkritik nominiert. Zur Aufführung kommen Werke von Edward Elgar, Carl Philipp Emanuel Bach, Joseph Haydn und Felix Mendelssohn Bartholdy. Als Solist wird Gabriel Adriano Schwabe, Violoncello, das Publikum begeistern. Der erst 23-Jährige ist bereits Preisträger zahlreicher nationaler und internationaler Wettbewerbe und hat schon an Meisterkursen von zwei arists in residence des Usedomer Musikfestivals, David Geringas und Gidon Kremer, teilgenommen. Vom 24. September bis zum 15. Oktober steht dann der reiche musikalische Schatz Litauens auf dem Programm des 18. Usedomer Musikfestivals. Zu Ehren des 100. Todestages der litauischen Künstlerpersönlichkeit Mikalojus K. ! iurlionis widmet sich das Musikfestival unter anderem den Kompositionen des Musikers und Malers. In der Ausstellung unter dem Motto „Auf der Suche nach klingenden Landschaften“ wird sich der Pianist Rokas Zubovas, ein Nachfahre ! iurlionis‘, dem Werk des Litauers annähern. Dabei vermischen sich die Grenzen der Genres - Töne werden sichtbar und Farben hörbar.

Sonntag, 21.08., Kaiserbäderraal im Forum Heringsdorf
 Sommerkonzert in Kooperation mit dem Schleswig-Holstein Musikfestival

Schleswig-Holstein Festival Kammerorchester
 Albrecht Mayer, Oboe und Leitung
 Gabriel Adriano Schwabe, Violoncello

Erleben Sie 2011 die musikalische Vielfalt Litauens und gehen Sie mit uns auf musikalische Entdeckungsreise auf der schönen Ostseeinsel Usedom.

Weitere Informationen erhalten Sie auf www.usedomer-musikfestival.de oder unter der 038378 34647

Vereine und Verbände



„Ländliche Erwachsenenbildung
 Kreisarbeitsgemeinschaft
 Peeneland“ e. V.



17406 Usedom, Stolper Str. 3

Tel. 038372 71130, Fax 038372 71133

leb-usedom@t-online.de

Staatlich anerkannte Einrichtung der Weiterbildung
LEB Usedom

**Einladung zu den Herbst -
 Weiterbildungskursen der „LEB Usedom“:**

Computer-Kurse

- in Usedom
Abendkurs Zeit: 18:00 bis 21:15 Uhr
 - ab **06. September 2011**
 - **Neuaufgabe - Bildbearbeitung**
 Kursdauer 30 U.-Std.
- in Usedom
Abendkurs Zeit 18:00 bis 21:15 Uhr
 - ab **29. September 2011** und drei weitere Abende.
 - **Internet - Kurs**
 Kursdauer 16 U.-Std.

Sprachkurse

- in Usedom
Abendkurse Beginn: 18:00 Uhr
 - ab **September 2011**
 - **Polnisch - und Englisch Aufbau-Kurse**
 Kursdauer 30 U.-Std.

Floristik in den Jahreszeiten

- in Usedom
Abendkurs Beginn: 18:00 Uhr
 - am **22. September**, am **27. Oktober** und **24. November 2011**
 jeweils 4 U.- Std.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Geschäftsführung.
Anmeldungen bitte unter 038372 71130 und 038372 71133
 (auch Anrufaufnahme)

Weitere Kursangebote können Sie auch unter www.mv.leb.de einsehen.

Freundlichst

Ihre „LEB Usedom“

Impressum

Usedomer **Amtsblatt** Mitteilungsblatt des Amtes Usedom-Süd mit öffentlichen

Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Die Heimat- und Bürgerzeitung erscheint monatlich, wird in alle erreichbaren Haushalte des Amtes Usedom-Süd verteilt und kann über die Amtsverwaltung kostenlos bezogen werden.
 Auflagehöhe: 5.730

Herausgeber: Verlag + Druck Linus Wittich KG,
 Rübeler Straße 9, 17209 Sietow,
 Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79 30

Satz und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG,
 Rübeler Straße 9, 17209 Sietow,
 Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79 30
<http://www.wittich.de>;
 E-mail: info@wittich-sietow.de



Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher.

Verantwortlich für den außeramtlichen Teil und Anzeigenteil:

H.-J. Groß, Geschäftsführer.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten - die evang. Kirchengemeinden laden ein

Gottesdienste

Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinden Usedom, Mönchow und Stolpe

Sonntag, 14.08.

14:30 Uhr Mönchow - Kirche
mit Taufe

Sonntag, 21.08.

09:30 Uhr Usedom - Schloßberg
mit „Bischoff Otto von Bamberg“

Sonntag, 28.08.

11:00 Uhr Stolpe - Kirche
mit Pfr. Schulze (Bundespolizei)

Sonntag, 04.09.

09:30 Uhr Usedom - Kirche

Dienstag, 06.09.

10:30 Uhr Usedom - Altersger. Wohnen

Verschiedenes

Weitere Veranstaltungstermine bitte den Veröffentlichungen in Kirchenbrief, Zeitungen Posaunenchorplakaten entnehmen!

Regelmäßiges

Flötenkreis (auch nach Vereinbarung, außer in den Ferien)

mittwochs um 17:00 Uhr Stolpe - bei Frau Blumhagen,
Gummlin
mittwochs ab 14:45 Uhr Usedom - Pfarrhaus,
Frau Schäfer

Posaunenchor (Herr Schäfer, auch nach Vereinbarung)

Täglich (außer Sa./So. und Ferien) ab 15:45 Uhr Usedom - Pfarrhaus
dienstags um 11:30 Uhr, mittwochs und donnerstags um 12:30
Uhr in der Grundschule Usedom
Anfänger jederzeit willkommen!

Singkreis (Herr Schäfer, außer in den Ferien):

montags um 19:30 Uhr Usedom - Pfarrhaus
Hier freut man sich auch über SängerInnen!

Frauenkreis (Frau Braun)

donnerstags um 13:30 Uhr Karnin Haffschänke
(Sommerpause)
donnerstags um 14:30 Uhr am 16.08. Pfarrhaus Usedom

Kindertreff (Frau Braun, außer in den Ferien):

freitags 16:00 Uhr in Usedom-Pfarrhaus

Offene Kirchen

Usedom: Frau Edeltraud Manthey, Tel. 038372 71165
Mönchow: Frau Inge Rädels, Karnin, Tel. 038372 71520
Stolpe: Frau Anke Herburg, Tel. 038372 76920

Evangelisches Pfarramt Usedom

Markt 20, Pfarrhaus

17406 Usedom

Hans-Ulrich Schäfer

Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinden Zirchow-Garz-Kamminke

Sonntag, 21.08

09:30 Uhr Zirchow - Kirche

Sonntag, 28.08.

14:00 Uhr Garz - Kirche

Sonntag, 04.09.

09:30 Uhr Zirchow - Kirche

Verschiedenes

Weitere Veranstaltungstermine bitte den Veröffentlichungen in Kirchenbrief, Zeitungen Posaunenchorplakaten entnehmen!

Regelmäßiges

Frauennachmittag in Zirchow - Pfarrhaus

monatlich am 1. Mittwoch um 14:00 Uhr (Sommerpause)

Kindernachmittag (Frau Braun, außer in den Ferien):

Einmal im Monat, Samstags um 14:00 Uhr in Zirchow-Pfarrhaus

Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinde Benz

Sonntag, 14.08.

09:30 Uhr Benz - Kirche

Sonntag, 21.08.

09:30 Uhr Benz - Kirche
mit Prof. Klaus-Peter Hertzsch

Sonntag, 28.08.

09:30 Uhr Benz - Kirche

Sonntag, 04.09.

09:30 Uhr Benz - Kirche
Gottesdienst mit Kindern

Verschiedenes

Benzer Kirchensommer, am Dienstag, dem 16. August, am Donnerstag, dem 18. August, am Dienstag den 23. August, am Donnerstag den 25. August, am Dienstag, dem 30. August und am Donnerstag den 1. September immer um 20:00 Uhr in der Kirche
Weitere Konzerte (siehe Kirchenbrief, bzw. Aushänge)

Gottesdienst der evangelischen Kirchengemeinden Morgenitz, Liepe u. Mellenthin

Sonntag, 14.08.

11:00 Uhr Morgenitz - Kirche

Sonnabend, 20.08.

14:00 Uhr Mellenthin - Kirche
Trauungsgottesdienst

Sonntag, 21.08.

11:00 Uhr Liepe - Kirche

Sonntag, 28.08.

11:00 Uhr Morgenitz - Kirche

Sonntag, 04.09.

11:00 Uhr Liepe - Kirche

Verschiedenes

Am Mittwoch, dem 10. August, am 17. August und am 31. August 2011 um 19:00 Uhr findet eine Veranstaltung unter dem Motto: „Kirche & Film & Singen statt.“

Am Freitag, dem 12. August um 19:30 Uhr findet in der Kirche eine Lesung mit Stephan Tanneberger statt.

Weitere Veranstaltungstermine bitte den Veröffentlichungen in Kirchenbrief, Zeitungen und Plakaten entnehmen!

Regelmäßiges

Frauenkreis

Morgenitz /Pfarrhaus dienstags 14:00 Uhr (16.08.)

Kinderstunde (Frau Braun, außer in den Ferien):

Liebe/Morgenitz/Mellenthin
samstags 10:00 Uhr Pfarrhaus Liebe

Weitere Informationen und Einzelheiten und aktuelle Vermeldungen sowie Terminänderungen/-ergänzungen s. a. www.stellamaris-usedom.de

Die Bücherstube in Liebe - Pfarrhaus ist zu den Gottesdienstzeiten in Liebe

ist jeweils vor und nach dem Gottesdienst bzw. anderen Veranstaltungen in Liebe.

Auch auf Nachfrage - Frau Schulz (Tel. 038372 71435)

Die Kirchen in Liebe, Mellenthin und Morgenitz sind täglich von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet.

Kontakt:

Pfarrer Andreas Sommer

Dr.-Wachsmann-Straße 29

17454 Zinnowitz

Telefon Pfr. Sommer: 038377 74112

Telefon St. Otto: 038377 740

Änderungen vorbehalten**Katholische Pfarrgemeinde auf der Insel Usedom****Regelmäßige Gottesdienste in den beiden Kirchen der Pfarrei wie folgt:****„Stella Maris“ - Heringsdorf, Waldbühnenweg 6**

sonntags: 09:00 Uhr
dienstags: 09:30 Uhr
donnerstags: 19:00 Uhr
samstags: 18:00 Uhr

„St. Otto“ - Zinnowitz, Dr.-Wachsmann-Straße 29

sonntags: 11:00 Uhr und 18:00 Uhr
montags: 07:30 Uhr
mittwochs: 19:00 Uhr
freitags: 07:30 Uhr

Weitere Gottesdienste:**Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel**

15.08.2011 09:30 Uhr hl. Messe in „St. Otto“ - Zinnowitz

Weiteres:

Meditativer Tanz, „St. Otto“ - Zinnowitz

18.08.2011, 20:00 Uhr und 01.09.2011, **19:00** Uhr

zusätzliche Tanztermine montags, 19:30 Uhr

12. - 21.08.2011 Weltjugendtage in Madrid (Näheres bitte erfragen)
20. - 21.08.2011 Kinder- und Jugendtage in „St. Otto“ - Zinnowitz
- 27.08.2011 Treffen der Dekanatsjugend in Hoppenwalde (Näheres bitte erfragen oder unter www.dekanatsjugend-vorpommern.net)
- 03.09.2011 Ökumenischer Kirchentag Vorpommern in Greifswald Beginn 08:30 Uhr mit Posauenchören, 10:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst auf dem Rubenowplatz (Programm s. flyer bzw. unter www.kirche-mv.de ->Pommern ->Ökumenischer Kirchentag Vorpommern 2011)
09. - 11.09.2011 Bistumsjugendtag in „St. Otto“ - Zinnowitz (Näheres und Anmeldung unter www.bistumsjugendtag.de)

Vorankündigung

Meditativer Tanz, „St. Otto“ - Zinnowitz, 22.09.2011, **19:00** Uhr, evtl. noch zusätzliche Tanztermine montags 19:30 Uhr, bitte nachfragen

22.09.2011 Papstbesuch in Berlin